



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 117/08

MECC. N. 2008 06611/89

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 23 OTTOBRE 2008

nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico di Via S. Benigno, 22, con convocazione d'urgenza, avvenuta nelle prescritte forme, si è riunito il Consiglio della Circoscrizione Amministrativa 6, del quale sono membri i Signori:

AGLIANO	DEL VENTO	PACHI'
BATTAGLIA A.	GARCEA	PETRARULO
BATTAGLIA V.	GROSSO	PIARULLI
BORIO	LICARI	POGGI
CATIZONE	MAROCCO	SATURNINO
CONTICELLI	MAZZEI	SCAGLIOTTI
COSTAMAGNA	MOIOLI	SCAVELLO
CRESCIMANNO	NICOLA	

Il Vice Presidente e Consigliere Anziano Vincenzo MISURACA

Risultano assenti i Consiglieri: MALARODA - BATTAGLIA V. - COSTAMAGNA

In totale n. 22 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo CAPOLONGO per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE GRATUITA AD ASSOCIAZIONI LOCALI MUNICIPALI SITI IN VIA CAVAGNOLO 7. CENTRO AGGREGAZIONE CULTURALE.**

## CITTÀ DI TORINO

CIRC.6 BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-  
VILLARETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE GRATUITA AD ASSOCIAZIONI LOCALI MUNICIPALI SITI IN VIA CAVAGNOLO 7. CENTRO AGGREGAZIONE CULTURALE.

Il Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

Nel Centro di Aggregazione Culturale di via Cavagnolo 7, luogo significativo per le attività del territorio, operano diverse Associazioni.

In data 26 settembre 2007 il Consiglio di Circoscrizione ha approvato, con delibera n. mecc. 2007 06167/89 e delibera n. mecc. 2007 06183/89, le concessioni dei locali del Centro.

Successivamente, accogliendo le diverse richieste delle Associazioni e nell'intento di risolvere le difficoltà che hanno caratterizzato la fase di avviamento delle varie attività, il Consiglio di Circoscrizione ha approvato, con delibera n. mecc. 2007 08673/89 e con delibera n. mecc. 200802534/89, le modifiche degli orari e dei locali assegnati.

Occorre ora provvedere al rinnovo delle concessioni, ai sensi del Regolamento Municipale n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28/01/1991 n. mecc. 199007590/08 e successive modifiche, nel rispetto dell'art. 5 punto B numero 1, e fatti salvi i numeri 1-2-4-5 del punto A, recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200100839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06), alle Associazioni che hanno utilizzato il Centro Culturale e provvedere, nei limiti del possibile, all'accoglimento delle ulteriori richieste da parte di soggetti che per la prima volta intendono accedervi, contestualmente vengono revisionati gli spazi delle concessioni in essere.

Il quadro complessivo delle concessioni a titolo gratuito viene pertanto modificato, secondo le ore ed i giorni indicati nelle Tabelle A (locali piano terreno all. 1)– e Tabella B (locali seminterrato all. 2), costituenti parte integrante della presente deliberazione.

L'argomento è stato discusso nella riunione ordinaria della I Commissione svoltasi il 29 agosto 2008.

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606025/49 e n. mecc. 0601389/002), il quale fra l'altro, all'art.42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

-visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000 ;

-dato atto che i pareri di cui al art.49 del suddetto T.U sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;  
viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) Di approvare, per i motivi espressi in narrativa, le concessioni a titolo gratuito, ai sensi del Regolamento Municipale n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28/01/1991 n. mecc. 199007590/08 e successive modifiche, nel rispetto dell'art. 5 punto B numero 1, e fatti salvi i numeri 1-2-4-5 del punto A, recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, dei locali siti nel Centro di Aggregazione sito in via Cavagnolo 7, alle seguenti Associazioni:

- Anziani Circolo Stura nella persona del rappresentante Cecchini Pieralberto,
  - Anziani Pietra Alta nella persona del rappresentante Canovese Luciano,
  - Ass. Club Alcolisti in Trattamento Torino Nord nella persona rappresentante Sgambellone Aurelio,
  - Centro Iniziative per la Comunicazione nella persona del rappresentante La Banca Antonio,
  - Centro Culturale Ariele nella persona del rappresentante Briscese Vincenzo;
  - Comitato Gestione Gruppi Teatrali nella persona del rappresentante Della Rocca Mauro,
  - Cooperativa Animazione Valdocco-Comunità Alloggio di via Tasca 1 nella persona della rappresentante Arras Cristina
  - Donne Pietra Alta nella persona del rappresentante Fusco Concetta,
  - Onda Urbana nella persona del rappresentante Cadeddu Davide,
  - Opera Nomadi Sezione di Torino nella persona del rappresentante Massano Secondo,
  - River Mosso (danza, ginnastica) nella persona del rappresentante De Serio Antonio,
  - River Mosso - settore interculturale Lokomotiva sempre nella persona del rappresentante De Serio Antonio,
  - Tennis Tavolo nella persona del rappresentante Di Napoli Renato,
  - Unicorno nella persona del rappresentante Agliano Giorgio,
- nei giorni e nelle ore indicati nelle allegate tabelle A e B (allegati 1-2), costituenti parte integrante del presente atto.

2) Tali concessioni avranno durata sino al 31 agosto 2009, con decorrenza dalla data di esecutività del presente atto.

3) Di dichiarare, attesa l'urgenza, il seguente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, IV comma del citato Testo Unico.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: AGLIANO – BATTAGLIA A. – BORIO – CATIZONE – CRESCIMANNO – GARCEA – MAROCCO – PIARULLI – SCAGLIOTTI

Per quanto sopra esposto il Consiglio, con votazione palese per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	13
VOTANTI	11
FAVOREVOLI	11
CONTRARI	/
ASTENUTI	2 (MAZZEI – SATURNINO)

## DELIBERA

1) Di approvare, per i motivi espressi in narrativa, le concessioni a titolo gratuito, ai sensi del Regolamento Municipale n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28/01/1991 n. mecc. 199007590/08 e successive modifiche, nel rispetto dell'art. 5 punto B numero 1, e fatti salvi i numeri 1-2-4-5 del punto A, recepiti dal Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, dei locali siti nel Centro di Aggregazione sito in via Cavagnolo 7, alle seguenti Associazioni:

- Anziani Circolo Stura nella persona del rappresentante Cecchini Pieralberto,
  - Anziani Pietra Alta nella persona del rappresentante Canovese Luciano,
  - Ass. Club Alcolisti in Trattamento Torino Nord nella persona rappresentante Sgambellone Aurelio,
  - Centro Iniziative per la Comunicazione nella persona del rappresentante La Banca Antonio,
  - Centro Culturale Ariele nella persona del rappresentante Briscese Vincenzo;
  - Comitato Gestione Gruppi Teatrali nella persona del rappresentante Della Rocca Mauro,
  - Cooperativa Animazione Valdocco-Comunità Alloggio di via Tasca 1 nella persona della rappresentante Arras Cristina
  - Donne Pietra Alta nella persona del rappresentante Fusco Concetta,
  - Onda Urbana nella persona del rappresentante Cadeddu Davide,
  - Opera Nomadi Sezione di Torino nella persona del rappresentante Massano Secondo,
  - River Mosso (danza, ginnastica) nella persona del rappresentante De Serio Antonio,
  - River Mosso - settore interculturale Lokomotiva sempre nella persona del rappresentante De Serio Antonio,
  - Tennis Tavolo nella persona del rappresentante Di Napoli Renato,
  - Unicorno nella persona del rappresentante Agliano Giorgio,
- nei giorni e nelle ore indicati nelle allegate tabelle A e B (allegati 1-2), costituenti parte integrante del presente atto.
- 2) Tali concessioni avranno durata sino al 31 agosto 2009, con decorrenza dalla data di esecutività del presente atto.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 13 – VOTANTI 11 – FAVOREVOLI 11 – ASTENUTI 2) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

**All.1- Tabella A****CENTRO DI AGGREGAZIONE CULTURALE via Cavagnolo 7****Tabella concessione locali siti al piano rialzato****ASSEGNAZIONE GRATUITA**

<b>ASSOCIAZIONE</b>	<b>ORARIO</b>	<b>ATTIVITÀ</b>	<b>ORE/SET.</b>
---------------------	---------------	-----------------	-----------------

**LOCALE ANZIANI 1**

CIRCOLO STURA	da lun a dom 14-19	Aggregazione	35
PIETRA ALTA	da lun a dom 14-19	Aggregazione	35

**LOCALE ANZIANI 2**

CIRCOLO STURA	da lun a dom 14-19	Aggregazione	35
PIETRA ALTA	da lun a dom 14-19	Aggregazione	35

**ATELIER DISEGNO E PITTURA**

ARIELE	lun, mer 17-19,30	Disegno/pittura adulti	5
ARIELE	mar, gio, ven 16,30-18,30	Disegno/pittura bambini	6

**AULA DIDATTICA**

ACAT	lun, mer 21-23; mar 17-19; ven 20,30-23	Autoaiuto	8,5
C. INIZ. COMUN.	mer 18-21	Corso comunicazione	3
DONNE P. ALTA	lun 15,30-19	Aggregazione	3,5
RIVER M.- LOKOMOTIVA	gio 16,30-18	Sostegno scolastico	1,5
ONDA URBANA	ven 17-20	Italiano per stranieri	3

**SALA MUSICA**

RIVER M.- LOKOMOTIVA	mer, ven 17-19	Gruppo ragazzi	4
RIVER M.- LOKOMOTIVA	mar, gio 17-19	Gruppo ragazze	4

**LABORATORIO FOTO CINE VIDEO**

ARIELE	mar, ven 20,30-22,30	Fotografia digitale	4
--------	----------------------	---------------------	---

ONDA URBANA	mer, ven 17-20	Produzione video	6
-------------	----------------	------------------	---

CENTRO DOCUMENTAZIONE ZINGARA

OPERA NOMADI	da lun a ven 9-19	Solidarietà	50
--------------	-------------------	-------------	----

UFFICIO GRANDE

C. INIZ. COMUN.	mer 20-23	Redazione	3
DONNE P. ALTA	mer, 15,30-19	Segreteria	3,5
RIVER M.- LOKOMOTIVA	lun, mar 17-21; gio, ven 19-21	Segreteria	12
OPERA NOMADI	lun, mar, mer, ven 9-12,30; gio 15-19	Segreteria	18

UFFICIO PICCOLO

ONDA URBANA	mer 17-20	Consulenza giuridica	3
-------------	-----------	----------------------	---

SALONE POLIVALENTE

COOPERATIVA VALDOCCO	C. A. via TASCA	lun 9-13	Supervisione operatori	4
COOPERATIVA VALDOCCO	C. A. via TASCA	lun 13-17	Riunione equipe	4
DONNE P. ALTA		ven 21-23,30	Aggregazione	2,5
RIVER MOSSO		lun 17-19,30	Viet vo dao ludico	2,5

**All.2- Tabella B****CENTRO DI AGGREGAZIONE CULTURALE – via Cavagnolo 7****Calendario settimanale locali seminterrato concessi gratuitamente Anno 2008/2009**

	Lunedì		Martedì		Mercoledì		
	Grande	media	Grande	media	grande	media	piccola
9,00 10,00							
10,00 11,00			Tennis Tavolo		Tennis Tavolo		
11,00 12,00			Tennis Tavolo		Tennis Tavolo		
15,00 16,00		River Mosso Lokomotiva Teatro	River Mosso Ginnastica Adulti				
16,00 17,00		River Mosso Lokomotiva Teatro					
17,30 18,30	River Mosso Danza baby			River Mosso Danza prove	River Mosso Danza baby		
18,30 19,30		River Mosso Danza prove	River Mosso Danza prove			River Mosso Danza prove	Unicorno Difesa pers. 18-20
19,30 20,30	River Mosso Viet VoDao						Unicorno Difesa pers. 18-20
20,00 21,00	River Mosso Viet VoDao			River Mosso Danza prove			
21,00 22,00					River Mosso Balli popolari		
22,00 23,00					RiverMosso Balli popolari		
23,00 24,00							

	<u>Giovedì</u>			Venerdì		Sabato
	grande	Media	piccola	grande	media	Media
9,00 10,00						
10,00 11,00				Tennis Tavolo		
11,00 12,00	River Mosso Ginnastica Adulti			Tennis Tavolo		
15,00 16,00	River Mosso Ginnastica Adulti					River Mosso Lokomotiva Teatro
16,00 17,00						River Mosso Lokomotiva Teatro
17,30 18,30	River Mosso Viet Vo Dao <b>17-19</b>					
18,30 19,30	River Mosso Viet Vo Dao <b>17-19</b>		River Mosso Danza prove			
19,30 20,30	River Mosso Viet Vo dao <b>19-21</b>		River Mosso Danza prove		River Mosso Danza prove	
20,00 21,00	River Mosso Viet Vo Dao <b>19-21</b>					
21,00 22,00		Comit. Gest. Gruppi Teatrali		River Mosso Lokomotiva Teatro		
22,00 23,00		Comit. Gest. Gruppi Teatrali		River Mosso Lokomotiva Teatro		
23,00 24,00		Comit. Gest. Gruppi Teatrali				